



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka hiszpańskiego Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia hiszpańska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia niestacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09FHIN.2FJO.14742.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Języki obce
Koordynator zajęć	Xavier Pascual Lopez	
Prowadzący zajęcia	Xavier Pascual Lopez, Raul Fernandez Jodar	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Zaliczenie z oceną; w tym zajęcia zdalne: ◦ Ćwiczenia synchroniczne: 15	Liczba punktów ECTS 9
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Egzamin; w tym zajęcia zdalne: ◦ Ćwiczenia synchroniczne: 9	Liczba punktów ECTS 9
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 15, Zaliczenie z oceną; w tym zajęcia zdalne: ◦ Ćwiczenia synchroniczne: 4	Liczba punktów ECTS 9
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 15, Egzamin; w tym zajęcia zdalne: ◦ Ćwiczenia synchroniczne: 6	Liczba punktów ECTS 9

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Osiągnięcie opanowania języka hiszpańskiego na poziomie C2.
C2	Nabycie strategii uczenia się języka hiszpańskiego właściwych dla nierodzimego użytkownika mowy (o wykształceniu filologicznym), które okażą się użyteczne w trakcie nauki i analizowania dyskursu pisanego i mówionego.
C3	Podnoszenie jakości wytwarzanych komunikatów pisanych i mówionych oraz doskonalenie kompetencji w czytaniu i słuchaniu dzięki bezpośredniemu kontaktowi z różnymi odmianami języka.
C4	Powtórzenie i zaktualizowanie zagadnień gramatycznych omówionych w poprzednich etapach nauki za pośrednictwem ćwiczeń skupionych na aspektach semantycznych i nakierowanych na rozwój umiejętności analitycznych.
C5	Uświadomienie sobie wpływu funkcji pragmatycznych w procesie komunikowania się przez rodzimych użytkowników języka.
C6	Analizowanie, rozumienie i wytwarzanie złożonych tekstów o wysokim nacechowaniu kulturowym.
C7	Wykształcenie u studentów umiejętności redagowania rozprawki oraz tekstów akademickich, prawidłowego stosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla tekstów akademickich.

Wymagania wstępne

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie co najmniej B2+.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Umiejętności - Student/ka:			
U1	Potrafi przedstawić płynny, klarowny wywód lub opis sformułowany w stylu właściwym dla danego kontekstu, w sposób logiczny i skuteczny, ułatwiający odbiorcy odnotowanie i zapamiętanie najważniejszych kwestii.	FHI_K2_U05, FHI_K2_U07, FHI_K2_U09, FHI_K2_U14, FHI_K2_U15	Egzamin ustny
U2	Potrafi bez żadnego wysiłku brać udział w każdej rozmowie czy dyskusji. Wyraża się płynnie, subtelnie różnicując odcienie znaczeń.	FHI_K2_U05, FHI_K2_U06, FHI_K2_U07, FHI_K2_U08, FHI_K2_U10, FHI_K2_U14	Egzamin ustny
U3	Odpowiednio stosuje struktury gramatyczne, spójniki, urozmaicone słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi.	FHI_K2_U09, FHI_K2_U14	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne
U4	Potrafi rozumieć bez trudności wypowiedź mówioną - słuchaną „na żywo” czy odbieraną za pośrednictwem mediów - nawet przy szybkim tempie mówienia rodzimego użytkownika języka oraz pomimo niestandardowych sposobów wymowy.	FHI_K2_U07, FHI_K2_U10, FHI_K2_U14	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne
U5	Potrafi rozumieć z łatwością praktycznie wszystkie formy języka pisanego, włączając w to abstrakcyjne lub językowo skomplikowane teksty, takie jak podręczniki i artykuły specjalistyczne.	FHI_K2_U07, FHI_K2_U09, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U6	Pisze płynnie spójne, jednolite teksty (rozprawy, teksty akademickie), stosując odpowiedni w danym przypadku styl i prezentując poruszane problemy w sposób logiczny i skuteczny, tak by ułatwić odbiorcy zrozumienie i zapamiętanie najważniejszych kwestii.	FHI_K2_U05, FHI_K2_U06, FHI_K2_U07, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Wyrażanie własnych opinii przy pomocy dobrze uzasadnionych argumentów z naciskiem na środki utrzymania komunikacji ustnej.	U1, U2, U3	Ćwiczenia, Ćwiczenia synchroniczne
2.	Interpretowanie słów rozmówcy lub autora tekstu, biorąc pod uwagę sens i intencje komunikacyjną rozmówcy lub autora tekstu.	U2, U4, U5	Ćwiczenia, Ćwiczenia synchroniczne
3.	Rozumienie tekstów mówionych o skomplikowanej strukturze, wysokim poziomie językowym, specjalistycznej tematyce i treściach kulturowych.	U4	Ćwiczenia, Ćwiczenia synchroniczne
4.	Rozumienie tekstów pisanych o skomplikowanej strukturze, wysokim poziomie językowym, specjalistycznej tematyce i treściach kulturowych.	U5	Ćwiczenia, Ćwiczenia synchroniczne
5.	Przedstawienie słownictwa i struktur gramatycznych użyteczne przy redagowaniu rozprawek i tekstów akademickich.	U3, U5, U6	Ćwiczenia, Ćwiczenia synchroniczne
6.	Redagowanie rozprawek i tekstów akademickich.	U3, U6	Ćwiczenia, Ćwiczenia synchroniczne

Informacje dodatkowe

Semestr 1

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	• Obecność na zajęciach. • Aktywne uczestnictwo we wszystkich ćwiczeniach i zadaniach podczas zajęć. • Wykonywanie ćwiczeń powtórkowych poza zajęciami. • Oddawanie na czas wszystkich zadań wyznaczonych przez prowadzącego / prowadzącą. • Zdanie końcowego kolokwium zaliczeniowego w wyznaczonym terminie. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie)

Semestr 2

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	• Obecność na zajęciach. • Aktywne uczestnictwo we wszystkich ćwiczeniach i zadaniach podczas zajęć. • Wykonywanie ćwiczeń powtórkowych poza zajęciami. • Oddawanie na czas wszystkich zadań wyznaczonych przez prowadzącego / prowadzącą. • Zdanie egzaminu (pisemnego i ustnego) w wyznaczonym terminie. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie)

Semestr 3

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	• Obecność na zajęciach. • Aktywne uczestnictwo we wszystkich ćwiczeniach i zadaniach podczas zajęć. • Wykonywanie ćwiczeń powtórkowych poza zajęciami. • Oddawanie na czas wszystkich zadań wyznaczonych przez prowadzącego / prowadzącą. • Zdanie końcowego kolokwium zaliczeniowego w wyznaczonym terminie. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie)

Semestr 4

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	• Obecność na zajęciach. • Aktywne uczestnictwo we wszystkich ćwiczeniach i zadaniach podczas zajęć. • Wykonywanie ćwiczeń powtórkowych poza zajęciami. • Oddawanie na czas wszystkich zadań wyznaczonych przez prowadzącego / prowadzącą. • Zdanie egzaminu (pisemnego i ustnego) w wyznaczonym terminie. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie)

Literatura

Obowiązkowa

1. Robles, Sara; Peláez, Salvador (2007). Actividades para el Marco común europeo de referencia para las lenguas C2, Madryt: enCLAVE-ELE.
2. Equipo Nuevo Prisma (2011). Nuevo Prisma C1. Madryt: Edinumen.
3. Equipo Nuevo Prisma (2012). Nuevo Prisma C2. Madryt: Edinumen.
4. Montolío, Estrella (red.) (2000). Manual práctico de escritura académica, Barcelona: Ariel.
5. Aragonés, Luis; Palencia, Ramón (2010). Gramática de uso del español. Teoría y práctica C1-C2, Madryt: SM.

Dodatkowa

1. Chamorro Guerrero, M^a Dolores et al. (2006). El ventilador. Curso de español de nivel superior, Barcelona: Difusión.
2. Martí Sánchez, Manuel; Penadés Martínez, Inmaculada; Ruiz Martínez, Ana María (2008). Gramática española por niveles, Madrid: Edinumen.
3. Aragonés, Luis; Palencia, Ramón (2009). Gramática de uso del español. Teoría y práctica B1-B2, Madryt: SM.
4. Vázquez, Graciela (red.) (2001). Guía didáctica del discurso académico escrito. ¿Cómo se escribe una monografía?, Madrid: Edinumen.
5. Vázquez, Graciela (red.) (2001). Actividades para la escritura académica. ¿Cómo se escribe una monografía?, Madrid: Edinumen.
6. Silvia Fernández, Susana; Falk, Johan (red.) (2014). Temas de gramática española para estudiantes universitarios. Una aproximación cognitiva y funcional, Frankfurt am Main: Peter Lang.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	30

Czytanie wskazanej literatury	40
Przygotowanie do zajęć	160
Przygotowanie do zaliczenia	40
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270
Liczba punktów ECTS	ECTS 9

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	30
Przygotowanie do zajęć	180
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie do egzaminu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270
Liczba punktów ECTS	ECTS 9

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	15
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie do zajęć	180
Przygotowanie do zaliczenia	45
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270
Liczba punktów ECTS	ECTS 9

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	15
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie do zajęć	180
Przygotowanie do egzaminu	45
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270
Liczba punktów ECTS	ECTS 9

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FHI_K2_U05	Absolwent/ka potrafi umiejętnie i merytorycznie argumentować w mowie i w piśmie w oparciu o własne i cudze poglądy
FHI_K2_U06	Absolwent/ka potrafi formułować krytyczne opinie o wytworach kultury i cywilizacji obszaru języka hiszpańskiego na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia, rozumieć rolę kultury języka i twórczości literackiej, przekładu, komunikacji kulturowej i interkulturowej oraz nowoczesnych procesów technologicznych związanych z przetwarzaniem mowy i języka
FHI_K2_U07	Absolwent/ka potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie językoznawstwa, glottodydaktyki, akwizycji lub literaturoznawstwa, translatologii lub kultury hiszpańskiego obszaru językowego prezentując przy tym wysoką kulturę języka polskiego i języka hiszpańskiego
FHI_K2_U08	Absolwent/ka potrafi upowszechniać wiedzę o humanistyce, wytworach i instytucjach kultury w kontaktach z niespecjalistami
FHI_K2_U09	Absolwent/ka potrafi biegle i twórczo, w zależności od sytuacji komunikacyjnej, posługiwać się w mowie i piśmie różnymi stylami oraz formami gatunkowymi i dyskursywnymi właściwymi dla języka hiszpańskiego
FHI_K2_U10	Absolwent/ka potrafi komunikować się z otoczeniem z użyciem specjalistycznej terminologii z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa hiszpańskiego, translatologii, glottodydaktyki, akwizycji i kultury hiszpańskiego obszaru językowego brać udział w debacie, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku polskim i hiszpańskim
FHI_K2_U11	Absolwent/ka potrafi w sposób zaawansowany wykorzystać umiejętności językowe w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii i wiedzy o kulturze hiszpańskiego obszaru językowego oraz potrafi wypowiadać się i pisać prace, w tym akademickie, z zakresu tych dziedzin w języku hiszpańskim oraz w języku polskim
FHI_K2_U14	Absolwent/ka potrafi posługiwać się językiem hiszpańskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz językiem specjalistycznym
FHI_K2_U15	Absolwent/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, kierować zespołem, a także przejmować w nim inne role i określać istotę podejmowanych zadań przy opracowywaniu tematów i projektów literaturoznawczych, językoznawczych, glottodydaktycznych, translatologicznych oraz o kulturze francuskiego obszaru językowego